

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

**G/AG/N/ISR/19**  
8 de diciembre de 2000

(00-5351)

---

Comité de Agricultura

Original: inglés

## NOTIFICACIÓN

El 29 de noviembre de 2000 se recibió de la delegación de **Israel** la notificación adjunta relativa a los compromisos en materia de ayuda interna correspondientes al **año civil 1999 (cuadro DS.1)**.

**AYUDA INTERNA: Israel**  
**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1999**  
*Medida Global de la Ayuda Total Corriente*

Nivel total de compromiso en relación con la MGA para el período de que se trata	Moneda	MGA Total Corriente
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
611.490	Miles de \$EE.UU.	257.197

## AYUDA INTERNA: Israel

## PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1999

*Medidas exentas del compromiso de reducción – "Compartimento verde"*

Categoría a la que corresponde la medida		Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (Miles de \$EE.UU.)	Fuente de los datos
1	2	3	4	
<b>a) Servicios generales</b>				
<b>i) Centro de investigaciones agrícolas</b>	<b>Mejora del potencial de producción, diversificación de los procesos agroindustriales y de poscosecha</b>	<b>53.589</b>		
	Funcionamiento general	13.414	Presupuesto	
	Inversiones en infraestructura	917	Presupuesto	
	Actividades de los centros y servicios de investigación	36.674	Presupuesto	
	Fondos para investigación	2.585	Presupuesto	
<b>ii) Fondo del Director Científico para investigaciones</b>	<b>Donaciones para la investigación agrícola</b>	<b>9.014</b>		
	Funcionamiento general para la investigación	8.116	Presupuesto	
	Fondo "Kemah" - Fondo agrícola del Director Científico	807	Presupuesto	
	La agricultura según la Tora (Biblia)	91	Presupuesto	
<b>iii) Operaciones generales del Ministerio de Agricultura</b>	<b>Administración general del Ministerio de Agricultura, con inclusión de servicios administrativos especializados</b>	<b>32.717</b>	Presupuesto	
<b>iv) Servicios facilitados a los agricultores</b>		<b>46.956</b>		
	Servicios de protección fitosanitaria	6.059	Presupuesto	
	Servicios veterinarios	14.285	Presupuesto	
	Inspección y formación	1.097	Presupuesto	
	Departamento encargado del avenamiento y la conservación de suelos	1.964	Presupuesto	
	Prevención de la brucelosis	299	Presupuesto	
	Autoridad de protección de los parques nacionales	2.309	Presupuesto	
	Autoridades encargadas de los pastizales	741	Presupuesto	
	Promoción de la comercialización	400	Presupuesto	
<b>v) Proyecto sobre la mosca de las frutas</b>	<b>Erradicación de la mosca de las frutas en Arava</b>	<b>3.068</b>	Presupuesto	
<b>vi) Servicios de divulgación</b>	<b>Distribución de información, formación y asistencia técnica a los agricultores</b>	<b>16.350</b>	Presupuesto	
<b>vii) Programa de nuevas instalaciones</b>	<b>Promoción de proyectos piloto y proyectos de demostración</b>	<b>386</b>	Ministerio de Agricultura	

Categoría a la que corresponde la medida		Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (Miles de \$EE.UU.)	Fuente de los datos
1	2		3	4
<b>b)</b>	<b>Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria</b>		<b>15.634</b>	
i)	Reserva de cereales	Garantizar una reserva de cereales de tres meses para casos de emergencia	6.368	Presupuesto
ii)	Melah	Garantizar una reserva de alimentos para casos de emergencia	9.267	Presupuesto
<b>f)</b>	<b>Pagos en concepto de socorro en caso de desastres naturales</b>		<b>18.896</b>	
i)	Fondo de seguros en caso de desastres naturales	Subsidio del Gobierno en el marco del programa de seguros en caso de desastres naturales	8.433	Presupuesto
ii)	Adelantos para las reclamaciones al Fondo de seguros	Pago anticipado a los agricultores no cubiertos por la póliza de seguro	52	Presupuesto
iii)	Compensación en caso de desastres naturales	Pago a los agricultores no cubiertos por la póliza de seguro	10.366	Presupuesto
iv)	Operaciones en caso de desastres naturales	Gastos de explotación de la administración	45	Presupuesto
<b>g)</b>	<b>Asistencia para el reajuste estructural otorgada mediante programas de retiro de productores</b>		<b>0</b>	
i)	Acuerdo autonómico	Pago a los productores de verduras y hortalizas retirados a raíz del Acuerdo de Oslo	0	Presupuesto
<b>k)</b>	<b>Programas de asistencia regional</b>		<b>111.197</b>	
i)	Acuerdo del Departamento Rural	Medidas específicas para los kibbutzim y los moshavim	63.287	Presupuesto
ii)	Infraestructura de los nuevos asentamientos	Medidas específicas para los nuevos kibbutzim	42.282	Presupuesto
iii)	Programa para los asentamientos de la frontera	Pago a los agricultores afectados por la operación "uvas verdes"	5.193	Ministerio de Agricultura
iv)	Proyecto de limpieza de Arava	Proyecto destinado a limpiar de plaguicidas la región de Arava (parte del Proyecto sobre las moscas de las frutas)	434	Presupuesto
<b>Total</b>			<b>288.003</b>	

AYUDA INTERNA: Israel  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1999

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i> )	Medidas de la ayuda por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i> )	MGA total	Valor de la producción 1999	MGA Total Corriente como porcentaje del valor de la producción	MGA Total Corriente
	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	Miles de \$EE.UU.	( <i>de minimis</i> = 10%)	Miles de \$EE.UU.
Algodón	-		-	40.918	0,00%	0
Trigo	2.585		2.585	40.966	6,31%	0
Legumbres y hortalizas	8.244		8.244	560.700	1,47%	0
Fruta, excepto cítricos	3.521		3.521	396.908	0,89%	0
Cítricos	1.184		1.184	217.536	0,54%	0
Flores	6.957		6.957	318.140	2,19%	0
Huevos	51.802		51.802	112.198	46,17%	51.802
Carne de aves de corral	7.060		7.060	259.300	2,72%	0
Carne de bovino	1.354		1.354	105.628	1,28%	0
Leche	205.395		205.395	492.395	41,69%	205.395
MGA no referida a productos específicos (del cuadro justificante DS.9)	60.475		60.475	3.164.082	1,91%	0
<b>Total</b>						<b>257.197</b>

AYUDA INTERNA: Israel  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1999

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1999	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...)	Producción con derecho a ayuda	Derechos/gravámenes conexos	Sostenimiento de los precios del mercado: total	Fuente de los datos
			\$EE.UU./tonelada		Miles de toneladas		Miles de \$EE.UU.	
1	2	3	4	5	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
Tomates		Absorción de los excedentes	157	257	550,2		0	1
Pepinos		Absorción de los excedentes	132,85	333	108,3		0	1
Cebollas		Absorción de los excedentes	53,14	208	90,0		0	1
Patatas		Absorción de los excedentes	0	303	348,6		0	1
Huevos		Contingentes de producción y precio mínimo garantizado	0,069	0.043	1.640.000		42.115	2
Carne de aves de corral		Contingentes de producción	1.776,40	1.354	0		0	3
Leche		Contingentes de producción y precio mínimo garantizado	344	157	1.157		204.453	2
Total							246.569	

- 1. Oficina Central de Estadística de Israel y Junta de Legumbres y Hortalizas.
- 2. Oficina Central de Estadística de Israel.
- 3. No existen contingentes en vigor para la carne de aves de corral.

AYUDA INTERNA: Israel  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1999

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1999	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado	Precio de referencia externo (generalmente de AGST/...)	Producción con derecho a ayuda	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos	Derechos/gravámenes conexos	Total pagos directos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 Miles de \$EE.UU. (4-5)*6	8 Miles de \$EE.UU.	9	10 Miles de \$EE.UU. (7+8-9)	11
Trigo		Ayuda a los cereales locales					1.159		1.159	
		Programa de inversiones					1.425		1.425	
Legumbres y hortalizas		Pago de complemento					1.287		1.287	Ministerio de Agricultura
		Programa de inversiones					6.957		6.957	
Fruta, excepto cítricos		Programa de replantación					163		163	
		Programa de inversiones					3.357		3.357	
Cítricos		Programa de inversiones					1.184		1.184	
Flores		Programa de inversiones					5.024		5.024	
		Ayuda para préstamos					1.932		1.932	
Huevos		Pago de complemento					1.823		1.823	
		"Ley de Galilea"					7.863		7.863	
Carne de aves de corral		"Ley de Galilea"					6.698		6.698	
		Ayuda por los gansos y avestruces					362		362	
Carne de bovino		Programa de inversiones					145		145	
		Ayuda a los rebaños					1.209		1.209	
Leche		Reforma de las granjas de producción de leche					942		942	
Total							41.532		41.532	

AYUDA INTERNA: Israel  
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1999

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos

Designación de los productos de base	Año civil que comienza el 1.1.1999	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/ gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos: total	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6)	MGA total referida a productos específicos	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	Miles de \$EE.UU. 8	Miles de \$EE.UU. 9	Miles de \$EE.UU. 10 (7+8+9)	11
Algodón							-	-	-	Ministerio de Agricultura
Trigo							-	2.585	2.585	
Legumbres y hortalizas							-	8.244	8.244	
Fruta, excepto cítricos							-	3.521	3.521	
Cítricos							-	1.184	1.184	
Flores							-	6.957	6.957	
Huevos							42.115	9.686	51.802	
Carne de aves de corral							-	7.060	7.060	
Carne de bovino							-	1.354	1.354	
Leche							204.453	942	205.395	
Total							246.569	41.532	288.101	



AYUDA INTERNA: Israel

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: año civil 1999

MGA no referida a productos específicos

Categoría(s) a que corresponde la medida	Año civil que comienza el 1.1.1999	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos Miles de \$EE.UU.	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda no referida a productos específicos: total Miles de \$EE.UU.	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
Ayudas a la inversión:						
Ley de fomento de las inversiones agrícolas		2.245			2.245	Ministerio de Agricultura
Ayuda a las empresas de suministro de agua		58.230			58.230	Presupuesto
Total					60.475	